

## İLİŞKİLİ TARAF İŞLEMLERİ

Sermaye Piyasası Kurumsal Yönetim İlkeleri 2.2.2 maddesi gereğince ilişkili taraf işlemlerine ilişkin bilgilere aşağıda yer verilmiştir.

Türk Prysmian Kablo ve Sistemleri A.Ş. hisselerinin %83,75'i Prysmian (Dutch) Holding B.V.'ye aittir. Prysmian (Dutch) Holding B.V. hisselerinin %100'ü Prysmian Cavi e Sistemi Energia S.r.L.'ye ait olup bu şirketin de tamamı ana holding merkezi olan Prysmian S.p.A.'ya aittir.

Dönem sonları itibarıyla ilişkili taraflardan alacaklar ve ilişkili taraflara borçlar bakiyeleri ile dönem içlerinde ilişkili taraflarla yapılan işlemlerin özeti aşağıda sunulmuştur:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Grup şirketlerinden ticari alacaklar	13.297.273	8.315.903
<b>İlişkili taraflardan alacaklar</b>	<b>13.297.273</b>	<b>8.315.903</b>
Grup şirketlerine ticari borçlar	7.559.577	4.364.434
Ortaklara borçlar	11.451	10.533
<b>İlişkili taraflara borçlar</b>	<b>7.571.028</b>	<b>4.374.967</b>

### a) Grup şirketlerinden ticari alacaklar:

	31 Aralık 2012	31 Aralık 2011
Prysmian Cables Limited	1.574.396	6.041.872
Prysmian Energy c&s Argentina s.a	-	390.128
Prysmian OEKW GmbH.	-	88.875
Prysmian Telecomunicações Cabos	-	137.397
Prysmian Cables et Systemes France SAS	352.713	-
Prysmian Cavi e Sistemi Italia S.r.l	10.208.870	369.687
Prysmian Kabel und Systeme GmbH	-	988.824
Prysmian S.p.a	164.461	130.872
Prysmian Cabluri si Sisteme s.a.	251.499	112.627
Prysmian Cables y Sistemas S.A.	141.309	-
Draka Comteq Berlin GmbH & Co	148.579	-
Draka Istanbul Asansor Ihracaat I	226.262	-
Draka Comteq Kablo Limited Sirketi	52.420	-
Draka Denmark	49.524	-
Prysmian Kablo s.r.o.	83.294	-
Diğer ilişkili şirketlerden ticari alacaklar toplamı	43.946	55.621
	<b>13.297.273</b>	<b>8.315.903</b>

**b) Grup şirketlerine ticari borçlar:**

	<b>31 Aralık 2012</b>	<b>31 Aralık 2011</b>
Prysmian Cavi e Sistemi S.r.l.	2.999.207	-
Prysmian Cavi e Sistemi Energia S.r.l.	-	3.643.932
Prysmian S.p.a	-	252.600
Prysmian Cables y Sistemas S.A.	631.410	218.646
Prysmian Cables and Systems B.V.	-	138.495
Prysmian Kabel und Systeme GmbH	543.687	104.627
Prysmian Cavi e Sistemi Italia S.r.l.	651.233	-
Draka Comteq Germany GmbH & Co KG KÖLN	106.648	-
Draka Comteq Fibre BV	189.276	-
Draka Comteq Berlin GmbH & Co. KG Berlin / Köpenick	2.009.084	-
Draka Comteq UK Limited	378.393	-
Diğer ilişkili şirketlere ticari borçlar toplamı	50.639	6.134
	<b>7.559.577</b>	<b>4.364.434</b>

**c) Ortaklara borçlar:**

	<b>31 Aralık 2012</b>	<b>31 Aralık 2011</b>
Ödenecek önceki yıllarla ilgili temettüler	11.451	10.533
	<b>11.451</b>	<b>10.533</b>

**d) Grup şirketlerine yapılan satışlar:**

	<b>1 Ocak- 31 Aralık 2012</b>	<b>1 Ocak - 31 Aralık 2011</b>
Prysmian Cavi e Sistemi Telecom Italia S.r.l.	-	4.368.533
Prysmian Kabel und Systeme GmbH	2.114.414	7.028.881
Prysmian Cavi e Sistemi Italia S.r.l	18.418.419	6.454.171
Prysmian Cables et Systemes France	5.128.730	6.013.197
Prysmian Cables & Systems Ltd.	20.782.717	16.851.682
Prysmian Cavi e Sistemi Telecom S.r.l.	-	3.116.171
Prysmian Cabluri si Sisteme S.A.	3.127.008	-
Prysmian Telecomunicações Cabos e S	-	3.189.720
Prysmian Wuxi Cable Company Ltd	-	3.189.228
Prysmian Cables et Systèmes	-	2.674.578
Prysmian Cables y Sistemas S.A.	23.516	2.158.187
Prysmian LLC Rybinskelektrokabel	829.874	-
Draka Istanbul Asansor Ihracaat I	709.140	-
Draka Comteq Kablo Limited Sirketi	220.318	-
Draka Offshore Asia Pacific Pte Ltd SINGAPORE	229.125	-
Diğer grup şirketlerine yapılan satışlar toplamı	709.474	3.169.326
	<b>52.292.735</b>	<b>58.213.674</b>

**e) Grup şirketlerinden yapılan malzeme, hizmet ve sabit kıymet alımları:**

Grup şirketlerinden yapılan satışlar için bağlantı desteği, bilgi işlem desteği ve her türlü danışmanlık hizmeti alınmaktadır. Tüm bu işlemler faturalandırılarak hizmet alımlarının niteliğini oluşturulmaktadır.

**Yurtdışı Alımlar: (1 Ocak - 31 Aralık 2012)**

<b>Ünvanı</b>	<b>Malzeme &amp; Ticari Mal</b>	<b>Hizmet</b>	<b>Sabit Kıymet</b>	<b>Toplam</b>
Prysmian Metals Ltd.	19.538.349	-	-	19.538.349
Prysmian Cavi e Sistemi S.r.l.	57.062	17.202.462	-	17.259.524
Fibre Ottiche Sud - F.O.S. S.r.l.	3.968.359	-	-	3.968.359
Prysmian Cables & Systems Ltd.	335.020	-	-	335.020
Prysmian Cavi e Sistemi Italia S.r.l.	7.435.800	-	-	7.435.800
Prysmian Kabel und System GmbH.	5.168.270	-	-	5.168.270
Prysmian S.p.A	-	1.187.737	-	1.187.737
Prysmian Cables y Sistemas S.A.	4.283.121	-	-	4.283.121
Draka Comteq Germany GmbH	725.664	-	-	725.664
Draka Cable Wuppertal GmbH	234.315	-	-	234.315
Draka Comteq Fibre BV	187.380	206.827	-	394.207
Draka Comteq Berlin GmbH & Co. KG	1.454.268	-	-	1.454.268
Prysmian Romania Cabluri Si Sisteme	847.765	-	-	847.765
Prysmian Cables and Systems B.V.	339.019	-	-	339.019
Draka Comteq UK Limited	1.256.167	-	-	1.256.167
Draka Comteq Kablo Ltd.Şti.	374.077	-	-	374.077
Diğer Grup Şirketlerinden Yapılan Alımlar	121.690	-	-	121.690
	<b>46.326.326</b>	<b>18.597.026</b>	-	<b>64.923.352</b>

**Yurtdışı Alımlar: (1 Ocak - 31 Aralık 2011)**

<b>Ünvanı</b>	<b>Malzeme &amp; Ticari Mal</b>	<b>Hizmet</b>	<b>Sabit Kıymet</b>	<b>Toplam</b>
Prysmian Metals Ltd.	22.682.427	-	-	22.682.427
Prysmian Cavi e Sistemi Energia S.r.l.	-	11.847.150	-	11.847.150
Fibre Ottiche Sud - F.O.S. S.r.l.	5.648.673	-	-	5.648.673
Prysmian Cables y Sistemas SL.	4.893.070	-	-	4.893.070
Prysmian Cavi e Sistemi Italia S.r.l.	7.150.589	-	-	7.150.589
Prysmian Kabel und System GmbH.	5.667.086	-	-	5.667.086
Prysmian Cavi e Sistemi S.r.l.	-	3.218.973	-	3.218.973
Prysmian Cavi e Sistemi Telecom S.r.l.	-	1.337.480	-	1.337.480
Prysmian S.p.A	-	760.168	-	760.168
Prysmian Power Link S.r.l	600.446	-	-	600.446
Prysmian Cables & Systems BV	595.645	-	-	595.645
	<b>47.237.936</b>	<b>17.163.771</b>	-	<b>64.401.707</b>

**f) Grup şirketleri ile ilgili lisans ve anlaşma giderleri toplamı:**

	<b>1 Ocak- 31 Aralık 2012</b>	<b>1 Ocak- 31 Aralık 2011</b>
Prysmian Cavi e Sistemi S.r.l.	17.202.462	3.218.973
Prysmian Cavi e Sistemi Telecom S.r.l.	-	1.975.690
Prysmian Cavi e Sistemi Energia S.r.l.	-	11.221.335
Prysmian S.p.a.	1.187.737	747.773
Draka Comteq Fibre BV	206.827	-
	<b>18.597.026</b>	<b>17.163.771</b>

Grup şirketlerine yapılan hizmet bedelleri üç tür hizmet bedelini kapsamaktadır. Bunlar;

**TAF (Technical Assistance Fees) lisans anlaşması:**

Lisans bedeli; net üretimden satışlar üzerinden %1 marka hakkı %1 knowhow olmak üzere toplam %2 olarak hesaplanıp ilgili şirketler tarafından fatura edilmektedir. En son 2006 yılında ünvan değişikliği için düzenleme yapılmıştır.

**SAG (Service Agreement ) hizmet anlaşması:**

Prysmian Grup Holding merkezinde tüm grup şirketleri için yapılan; hukuk, satış destek, Ar-Ge, danışmanlık gibi şirket bazında çeşitli dağıtım anahtarlarına göre masraf paylaşımları fatura edilmektedir.

**IT (IT Service Agreement) bilgi işlem servis anlaşması:**

Prysmian Grup Holding merkezinde grup şirketleri adına yapılan tüm bilgi işlem masrafları hesaplanmaktadır.Çeşitli dağıtım anahtarlarına göre masraf paylaşımları belirlenip grup şirketlerine paylarına düşen tutar faturalandırılmaktadır.

Prysmian S.p.A. şirketinden alınan IT hizmet bedeli ise 2011 yılında revize olan S.A.P. sistemi ile ilgilidir. Sistem revizyonu doğrultusunda alınan teknik yardım, danışmanlık ve yapılan masrafların tümünü kapsamaktadır.

Grup şirketlerine yapılan lisans ödemeleri lisans sözleşmesine tabii olan ürün satışları üzerinden %2 olarak hesaplanır ve ödenir. Grup şirketleri arasında yapılan lisans sözleşmeleri en son 2006 tarihinde revize edilmiş olup aynı şartlarla devam etmektedir.

**g) Temettü geliri:**

Yoktur (2011: Yoktur).

**h) Direktör seviyesindeki kilit personele sağlanan faydalar:**

	<b>1 Ocak- 31 Aralık 2012</b>	<b>1 Ocak- 31 Aralık 2011</b>
<b>Kısa vadeli faydalar:</b> (Ücretler, ikramiyeler, lojman, araba, sosyal güvenlik, sağlık sigortası, izin v.b. ödemeler)	1.817.540	1.586.441
<b>İşten ayrılma sonrası faydalar:</b> (Emekliye ayrılma sonrasında kilit personele yapılması öngörülen ödemeler v.b.)	-	-
<b>Diğer uzun vadeli faydalar:</b> (Kıdem tazminatı karşılık giderleri, izin karşılıklarının uzun vadeli kısımları, uzun vadeli ikramiye planları v.b.)	477.640	8.053
<b>İşten çıkarılma nedeniyle sağlanan faydalar:</b> (İşten çıkarılan yöneticilere ödenen kıdem, ihbar tazminatı ve diğer yasal tutarlar)	-	-
<b>Hisse bazlı ödemeler:</b>	-	-
	<b>2.295.180</b>	<b>1.594.494</b>